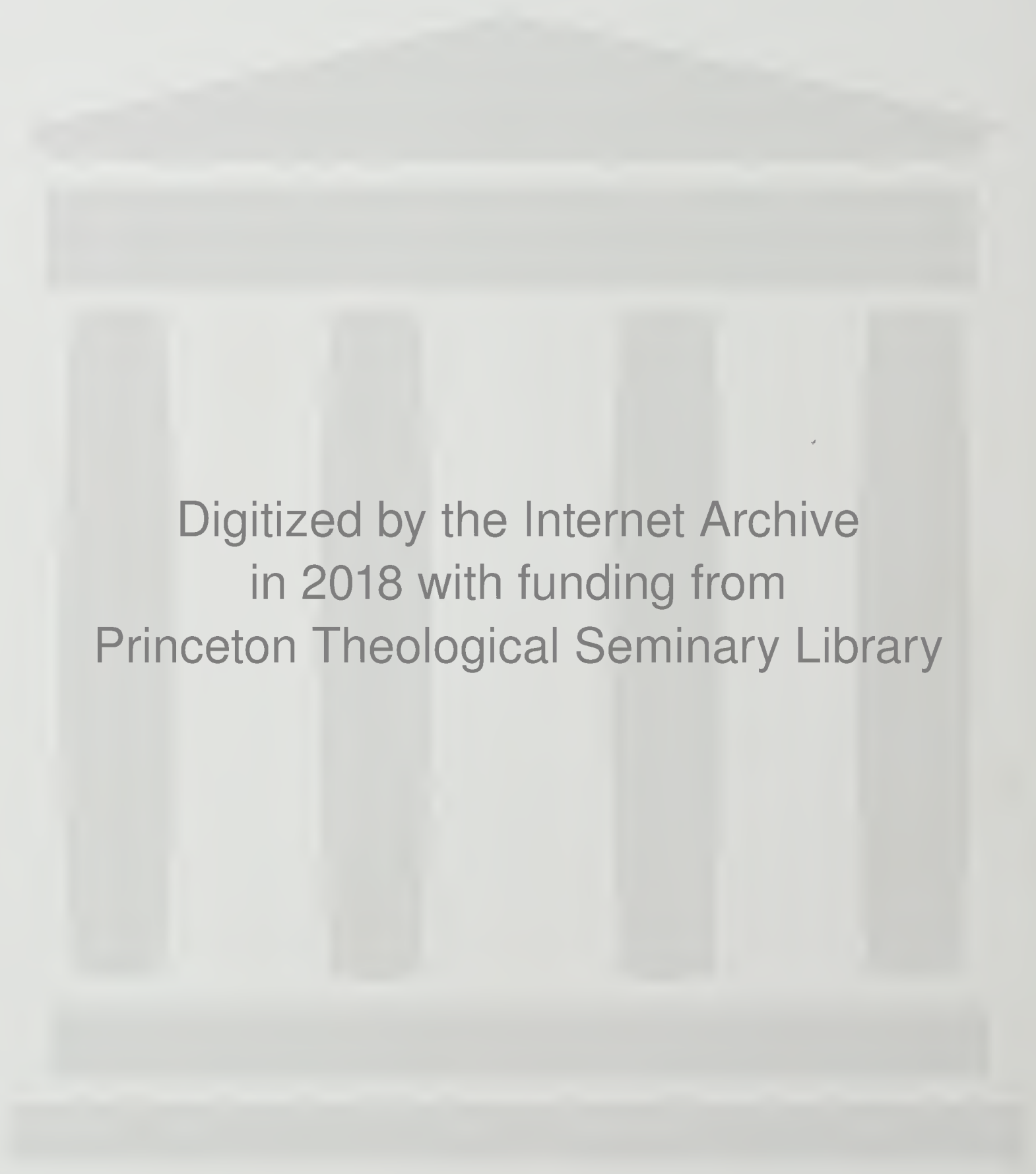


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.17



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Estación Tarariras (R. O. del Uruguay)

Empresa Editora: Imp. "El Siglo Ilustrado"

San José 938, Montevideo - U. T. E. 8-53-15



SUSCRIPCION ANUAL ADELANTADA

\$ 2.50 o/u o \$ 5.-- m/n

Otros países, \$ 3.-- o/u

Examinadlo todo: retened lo que fuere bueno (1.º Tes. 5|21)

Con los términos de "El Glorioso Regreso" se designa la obra maravillosa realizada en el año 1869 por algunos de los valdenses desterrados dos años antes de su suelo por causa de su fe y de su fidelidad a ella.

* *
*

Confabulados en perversos fines tres poderes formidables, tres fuerzas destructoras: el Papado, Luis XIV y Amadeo II de Saboya — el fanatismo, el odio y la ambición — consiguieron, en el año 1686, despojar por completo de sus habitantes, los Valles Valdenses del Piemonte, desencadenando en ellos una de las persecuciones religiosas más horrosas que se conozca en la historia de la humanidad.

Aquellos Valles memorables fueron despojados de sus ilustres y más ejemplares pobladores, — estaban purgados y barridos, según las finas expresiones ducales. No quedaba en ellos — como lo afirmó Catinat, ni pueblo ni ganado; el país está completamente desolado. Miles de prisioneros agonizaban en los calabozos del Piemonte, miles de niños arrancados a sus madres eran dispersados por toda Italia, los templos derribados y quemados, los bienes confiscados y vendidos en pública

subasta: — sólo imperaba allí el silencio de los desiertos y de los cementerios...; pero, lo que no pudieron destruir, lo que no pudieron aniquilar aquellas tres fuerzas confabuladas, fué el amor, el intenso, el ardiente amor al terruño de aquellos pocos sobrevivientes desterrados, ni el anhelo vehemente

CONTENIDO

El Glorioso Regreso.—Lo que debo a la Biblia, (Conclusión).—Iglesia de Tarariras-Riachuelo-San Pedro, (Conclusión).—Comunicación Oficial.—Nuestros niños.—Del Evangelista Itinerante.—Espectáculos indignos de nuestra cultura.—Iglesia de Cosmopolita.—Junto a un moribundo.—Hacia la paz mundial.—Ecos Valdenses.—Nacimientos.—Bautismos.—In Memoriam.—Agradecimiento.—Suscripciones abonadas.—Donaciones.

EL GLORIOSO REGRESO

Por AUGUSTO REVEL



EL JURAMENTO DE SIBAUD

de volver a él a pesar de todos los pesares, y a cualquier precio. Ese anhelo nunca se extinguió en el corazón de los míseros expatriados. Ya lo tenían al franquear las puertas de las cárceles y los límites de los Valles para emprender el peregrinaje del destierro, y cada día que pasaba él iba creciendo en

sus corazones. Asemejándose a los judíos que en el destierro de Babilonia, no soñaban sino con la montaña de Sión y el templo que coronaba la cumbre de la misma, los valdenses no sueñan sino con los escarchados prados del Roux y del Cournau, con las escarpadas rocas de la Balsillia y del "Pra del Torno", con el templado vallecillo de Angrogna, con las alegres praderas por donde serpentea el Pélis y el Clusón, y con los soleados collados del Pomareto y San Juan.

Víctor Amadeo de Saboya sabía perfectamente que a pesar de los horrores inflingidos a los valdenses, no le había sido posible

ni siquiera mellar el anhelo ardiente de todos ellos de volver a sus queridos y memorables Valles, por lo que los hacía vigilar continuamente por sus agentes. Un espía, habiendo preguntado a un valdense por qué no emigraban más lejos, recibió esta contestación: *Nosotros queremos morir en nuestra patria.* De otras fuentes, el Duque había recibido idénticos informes, de tal modo, que pudo afirmar en su relación: *Esa gente prefiere hacerse descuartizar en su país antes que vivir tranquilamente en otra parte.*

No era posible pensar tampoco que tantas madres, a las que les habían sido

despiadadamente arrancados los hijos, dejaran, ni por un instante, de alimentar apasionadamente en sus desgarrados corazones, la más dulce esperanza de volver a ver y estrechar amorosamente aquellos seres queridos que les habían sido tan inhumanamente arrebatados.

Si Dios está con nosotros ¿quién estará contra nosotros?

Por todo eso, y mandados los valdenses de una parte a la otra, sin hogar, sobreexcitados todavía por tantas penurias sufridas, atormentados por la nostalgia de sus valles, montes y peñascos, volvíanse fácilmente molestos para quienes los hospedaban — molestia que aumentó grandemente, después de las dos tentativas frustradas de volver a sus Valles.

Un sinnúmero de circunstancias providenciales concurren para mantener a los valdenses en las mejores condiciones para poder dar cima a sus más precitados anhelos, que eran de regresar en cualquier forma a sus Valles; por otra parte, dos personas se empeñaban muy especialmente en mantener ardiente en el corazón de los desterrados, el deseo de repatriación: eran Enrique Arnaud y el héroe Josué Janavel. Este viejo capitán valdense, desterrado en Suiza desde 1665, incitaba continuamente a sus hermanos a realizar la audaz empresa, y no pudiendo pensar, por su avanzada edad, en dirigirla con su brazo, escribía sus *Instrucciones*, que fueron más tarde muy preciosas a Arnaud:

Un cambio en la situación política europea de aquella época, vino a favorecer muy especialmente la realización del ansiado propósito de los valdenses desterrados. Ya en julio de 1686 se había formado una Liga de varios Estados contra el prepotente Luis XIV: formaban parte de ella el Imperio y la Casa de Austria, España, Holanda y Suecia. Esta Liga se hizo más poderosa cuando, en 1689, dejó el trono de Inglaterra el católico Jacobo II, sucediéndole el Statúder de los Países Bajos, Guillermo de Orange, con el título de Guillermo III, poniéndose abiertamente del lado de los protestantes, de quienes se declaró públicamente *Protector y Defensor*.

Así las cosas, todas fueron sabias y rápidamente aprovechadas por el insigne predicador Enrique Arnaud, que fué alma y nervio de la más memorable y épica hazaña que registren los anales de la historia de la humanidad.

*
* *

Si es razonable afirmar que en 1686 "200 Invencibles" — con un heroísmo sorprendente y aleccionador — salvaron de un exterminio absoluto el pueblo y la Iglesia Valdenses, del mismo modo es permitido afirmar, con todo fundamento, que los 360 héroes que en 1600 escaparon milagrosamente de la cárcel y de la muerte, fueron nuevos "Invencibles", a quienes Dios eligió y guió para que, por un insignificante número de hombres, nuevamente fuera salvado de un exterminio absoluto, ya a punto de producirse, el *Israel de los Alpes*, como el escritor Mus tón designa al singular pueblo valdense.

El regreso de los valdenses a sus tierras, como toda empresa humana, no está exento de imperfecciones y defectos. Cuántas veces el corazón se entristece cuando se lee en Arnaud que los prisioneros tomados por los valdenses eran muertos inmediatamente. ¡Oh, cómo sería preferible que el "Glorioso Regreso" no hubiera costado ni una gota de sangre!

Pero aquellos prisioneros, ¿cómo hubieran

podido alimentarlos los valdenses que a menudo sufrían el hambre?; y darles la libertad, ¿no era enviar al campo enemigo mensajeros que hubieran revelado su reducido número y sus escondites?

Además de esas ejecuciones dictadas por la necesidad, hubo, acá y allá, actos de violencia contra la propiedad y la persona de sus adversarios, actos que no pueden sino ser enérgicamente reprobados y condenados.

Aquellos rudos y aguerridos expedicionarios se humillaron por semejantes actos; su humillación los ennoblece.

Por otra parte, es necesario tener muy en cuenta las circunstancias atenuantes en que se encontraban aquellos desgraciados, de quienes se habían asesinado los padres, las esposas, los hijos, las hijas, los hermanos, las hermanas; a quienes se había hecho padecer hambre y frío en cárceles fétidas; a quienes se había desterrado haciéndoles cruzar las nieves de los Alpes en el rigor del más crudo de los inviernos; a quienes, desde su regreso se acosaba, durante meses ya, como a animales feroces.

Pero, aun reconociendo esas faltas, cómo no admirar las virtudes de nuestros padres, su amor al suelo nativo, su confianza en Dios, su fuerza para soportar las privaciones y sufrimientos, su valor en los combates, su humillación y su moderación en las victorias, y su agradecimiento hacia Dios, a Quien todo piden y de Quien todo reciben.

*
* *

Si Dios ha querido que aquel "Pequeño número de elegidos" asombrara en tal forma al mundo, no ha sido sólo para confundir las cosas grandes con las pequeñas", realizando aquellos elegidos proezas a cual más estupenda. Dios quiso que aquel pueblo que había demostrado un entrañable apego al Evangelio y una gran voluntad e inquebrantable decisión para ceñir fielmente su vida a los preceptos en él contenidos, fuera el guardián y continuador privilegiado del Evangelio; fuera el que hiciera comprender y sentir al mundo todo el inmenso valor positivo de las bellas doctrinas evangélicas.

¿Lo han comprendido así y cumplido acabadamente las generaciones valdenses que han sucedido a aquéllas tan heroicas y ejemplares?

Con pena, debe reconocerse que sólo una pequeña minoría lo ha hecho, y muy escasa e imperfectamente todavía.

A pesar de tan escaso e imperfecto cumplimiento de su divina misión en el mundo por el pueblo valdense, Dios ha continuado bendiciéndolo y rodeándolo de los mismos favores que entonces, y ha continuado guardándolo como pueblo y como Iglesia, elegidos para propagar la pura doctrina de Jesús.

Forzoso es, en efecto, reconocer que cualquiera — en los Valles y fuera de ellos, en Italia como en América — Dios ha rodeado al pueblo valdense de evidentes bendiciones y privilegios.

*
* *

¡Pueblo valdense! Ninguno te ignora, quizás por los sufrimientos que te han sido

impuestos, pero tampoco ninguno se asemeja a ti por la grandeza de las liberaciones que te han correspondido.

Conmovido por las misericordias de Dios, arrepentíos, valdenses de América, despertad y comprended vuestra sacrosanta misión, apreciadla en todo su infinito valor, cumplidla honrosa y amorosamente como lo han hecho vuestros antepasados, y podéis tener la más absoluta confianza que Dios nunca os desampará.

Pero mirad con cuidado vuestra situación, pues también es cierto, infaliblemente cierto, que el día que ya no haya en el seno de vuestro pueblo, suficiente vida espiritual, suficiente luz que alumbré, suficiente sal que dé sabor, suficiente levadura que haga leudar la masa, *desapareceréis indefectiblemente como pueblo y como Iglesia*.

Sed, pues, dignos continuadores del ejemplo que os han dado aquellos rudos y humildes montañeses, hacéd florecer en el seno de vuestras congregaciones, las mismas lozanas flores con que ellos perfumaron tan profusamente las páginas de su historia; mantened viva y abundante la fuente de vida que brota del cristiano íntegro y fiel, como lo hicieron aquellos adalides del valor y de la tenacidad; adornaos con todas las cualidades y virtudes con que tan ejemplarmente se adornaron ellos para ser fuertes y victoriosos: trabajo, honestidad proverbial en todos sus actos, pureza de costumbres, santidad de vida, alegría, sencillez, estudio del Evangelio, amor fraternal, caridad cristiana; atesorad, sí, en vosotros, y derramad luego en vuestro derredor, todas las excelsas virtudes que han anidado en sus almas aquellos campeones del heroísmo y los han caracterizado tan singular y admirablemente; sed y hacéd todo eso, que siéndolo y haciéndolo, tendréis asegurado para vosotros el cumplimiento de las promesas de Dios, y podréis legar a las nuevas generaciones el ejemplo de vida que habéis recibido, y habréis cumplido el plan de Dios al conducirnos a estos países y bendeciros tan abundantemente como lo ha hecho hasta ahora, y; cómo pueblo y como Iglesia, podréis seguir mereciendo el favor de ser, a pesar de vuestras flaquezas y de vuestros yerros, instrumento privilegiado entre las manos de Dios para que alcancen su objeto los designios que El ha tenido al permitir y favorecer un REGRESO tan GLORIOSO.

Lo que debo a la Biblia

Por C. ALBERTO GRIOT

(Conclusión)

III

Por último mencionaré algo de lo que debo a la Biblia como texto de estudio y de enseñanza. En cuanto a lo primero, encontré en ella una mina inagotable de riquezas como no había soñado antes. Al escrutar los eventos que relata y al profundizar las enseñanzas y doctrinas que encierran sus páginas, recibí mayor luz en el conocimiento de la Verdad divina y se confirmaron mis convicciones reli-

gias. Tantas cosas maravillosas me reveló de eventos habidos y por haber, en la antigua y nueva dispensación, que se acrecentó mi amor al estudio de su contenido. En este sentido también desempeñó un rol importante en mi consagración al servicio por la causa de Dios.

Acentuó mi anhelo de trabajar por ésta y me enseñó que ese era mi deber y privilegio. Fué el principal instrumento de Dios para llevarme a una consagración completa y definitiva a Su servicio, y ahora me siento impelido a dar y enseñar a otros lo que yo recibí y aprendí de ella.

La Sagrada Escritura me proporcionó siempre la sustancia y material básicos para la predicación y las enseñanzas. Siempre fué la fuente de inspiración insustituible en mi preparación para ambas cosas. Tengo en ella una consejera fiel y ayuda eficaz en ese sentido. De ella aprendí que debo "predicar a Cristo y éste crucificado para salvación y resucitado para justificación de los que en El creen". Finalmente, como texto de enseñanza, debo a la Biblia la mejor ayuda para enseñar a niños y jóvenes el camino hacia Dios y a vivir la vida recta que El quiere de sus hijos. Le debo la satisfacción de haber podido, con su auxilio, contribuir a la preparación de nuevos elementos sobre una base sólida en sus vidas morales y espirituales, los que serán luego la fuerza viviente y miembros activos de la Iglesia.

En resumen, debo a la Biblia las mejores experiencias de mi vida cristiana; experiencias que enriquecieron mi vida proporcionándome las más gratas satisfacciones. Doy gracias a Aquel que inspiró las páginas que han sido de tantas bendiciones para mí y le pido me ayude a vivir siempre el espíritu de la Biblia. Es mi mayor anhelo que este Sagrado Libro sea también para ti, lector, el medio de enriquecer tu alma y motivo de alabanza a Dios.

Iglesia de Tarariras - Riachuelo - San Pedro

(Conclusión)

Grupo de San Pedro —

Es el grupo más joven y goza, como todos los jóvenes, de una vitalidad especial. Hay 66 familias, contando San Juan, y una población de 390 almas. La asistencia a los cultos es la más alta de todos los grupos, puesto que alcanza al 54 % de promedio de los miembros de Iglesia, que son 224. Se calcula unas 120 personas que asisten a los cultos dominicales. Hay tres *Escuelas Dominicales*, una en el Centro, con 80 niños, dirigida por los señores Enrique Gonnet y José Negrin; otra en San Juan, con 12 niños, dirigida por el señor Juan D. Negrin, y la tercera, en La Costa, bajo la dirección de la señorita Delia Negrin, con 16 niños. Los *catecúmenos* son 15; y la *Unión Cristiana* cuenta con 60 socios; se reúne quincenalmente. Desarrolla una actividad en pro de la Iglesia con visitas a enfermos y cultos en

casa de familia. El señor José Perrachon es su actual Presidente. Se siente la necesidad de un local para la juventud muy numerosa y entusiasta. Ya se está ventilando un proyecto de construcción de un salón con la ayuda de todas las entidades de la localidad. Existe una *Sociedad de Señoras* con 15 socias, y que se ocupa en ayudar la Iglesia. Su Presidenta es la señora María G. de Gonnet. Las *contribuciones* por miembro de Iglesia alcanzan un promedio de \$ 3.60 anual.

Grupo de Colonia —

Es el menos numeroso, puesto que tiene tan sólo 33 familias, con una población de 128 almas. Son tres las *Escuelas Dominicales* que funcionan: una en la ciudad, con 35 niños a cargo de la señorita Delia Benech, otra en Barrio Iglesias, de 76 niños, dirigida por las señoritas María Nimmo y Delia Benech, la tercera en la Quinta Nimmo, con 15 niños, a cargo de la señorita M. Nimmo. Cuatro *catecúmenos* siguen la instrucción religiosa. La *Unión Cristiana* tiene 18 socios; su actual Presidente es el joven Né-

COMUNICACION OFICIAL

De acuerdo con el art. 33 de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, la Iglesia de Colonia Iris es declarada vacante y podrá proceder, dentro de tres meses, a la elección de su Pastor titular

ERNESTO TRON,
PRESIDENTE DE LA C. EJECUTIVA

tor Tourn. La *Sociedad de Damas Evangélicas* y una *Clase de Costura* a cargo de la señorita Benech, realizan una obra social de beneficencia. Los *miembros de Iglesia* en la lista son 67, y la asistencia es de unas 30 personas a los cultos dominicales. Es bueno observar que muchos de los que asisten no son evangélicos. El promedio de *contribución* del grupo es de \$ 2.20 por miembro de Iglesia.

Observaciones generales —

1. Esta Iglesia es la única que tiene una Ayudante de Pastor: la señorita Delia O. Benech, cuya residencia es la ciudad de Colonia. Consideramos que el Pastor necesita una persona como Ayudante, por dos razones bien evidentes: la enorme extensión de la parroquia y el hecho de que existen cuatro centros de culto bien distintos. Nos parece necesario, sin embargo, que la persona que ayuda al Pastor no viva a ocho leguas de distancia de él, sino más cerca, y posiblemente en la misma localidad en donde reside el Pastor.

2. Los tres grupos de Tarariras, Riachuelo, San Pedro, van paulatinamente hacia la formación de tres Iglesias independientes,

puesto que ya están constituidas en centros netamente distintos y separados por una distancia de unos 25 kms. el uno de los otros, con sus miembros de Consistorio, sus cultos, sus clases de catecismo, escuelas dominicales y sus necesidades propias. La formación de estas tres iglesias no comprometerá su vida propia, sino que fermentará más esa vida. A los efectos del sostén de culto, podrían siempre ser consideradas como una sola entidad en igual forma como actualmente sucede con Ombúes y Miguelete.

3. Por los Registros notamos un promedio de 40 bautismos por año. Con las personas que vienen de otras localidades, o de otras iglesias, la cifra puede ser elevada hasta 50. Ahora, si tenemos en cuenta las defunciones, que arrojan un promedio de 9 anuales, el aumento de la población relacionada con la Iglesia es de 40 por año, es decir, en la proporción de uno a cinco.

4. La marcha general de la Iglesia es buena. Los miembros del Consistorio y la Congregación dan un excelente testimonio de la actividad del Pastor. Muchas personas prestan su concurso desinteresado a la obra. La Iglesia impresiona bien, y da sensación de esfuerzo, de buena voluntad y de armonía en su conjunto.

Ernesto Tron,

Presidente de la C. Ejecutiva.

NUESTROS NIÑOS

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Aquí van algunas historias que sé que tanto os gustan. Estas se refieren a la compasión hacia los animales y os la quiero narrar porque he observado en muchos niños la falta de ese sentimiento.

Ver sufrir a un animal produce en algunos placer y hasta risa.

Estos niños serán quizá mañana, los que pidan juegos tan salvajes y crueles como las corridas de toros. Pero los alumnos de nuestras Escuelas Dominicales deben mostrar una conducta muy distinta, una conducta semejante a la del gran defensor de los esclavos, el insigne Presidente de los Estados Unidos, Abraham Lincoln, de cuya vida luminosa entresaco estos hechos:

¡POR UN PERRO!

Un día la familia de Abraham Lincoln tuvo que atravesar un río en balsa. Era un crudo día de invierno y el río arrastraba grandes trozos de hielo. Un perrito quedó olvidado en la ribera, y al ver que sus amos se alejaban, corría de un lado a otro, ladrando desesperadamente, gimiendo y aullando. Abraham no pudo soportar la idea de dejarlo abandonado, aunque no fuese más que un perrillo; quitó sus zapatos y cruzó el río saltando de un témpano de hielo a otro y así volvió triunfalmente con el perrito en brazos. El mismo contaba que la enorme alegría que aquél demostró, fué una recompen-

sa suficiente, a pesar de que se había expuesto a la muerte para ir en su busca.

EN EL BOSQUE

A los catorce años, Abraham ya era casi alto como un hombre. Era feo, torpe, tosco, le causaban vergüenza sus brazos y sus piernas tan largos, que siempre le quedaba corta la ropa. Pero, si era feo, tenía la belleza de su gran bondad y no podía ver maltratar ni a un ser humano ni a un animal. Volvía un día de la escuela, cruzando el bosque, cuando oyó grandes carcajadas. Curioso, el niño se acerca, y ¿qué creéis que ve? Dos muchachos de su edad habían encendido una fogata y colocaban brasas sobre la caparazón de una pobre tortuga, riéndose como salvajes al ver que el desgraciado animal, enloquecido de dolor, trataba de huir de un lado a otro. Furioso, Abraham desparramó las brasas a puntapiés. Después, ese muchacho tan pacífico dió una soberana paliza a los dos bribones. Después de desahogada su indignación, les hizo comprender la cobardía de su juego y les hizo prometer que nunca volverían a diversiones tan crueles.

PROTEGIENDO A LOS PAJARILLOS

Ahora Abraham ya era un hombre hecho y derecho: se había recibido de abogado y paseaba a caballo con otros señores.

De pronto, entre el pasto, a orillas del camino, se oye un piar lamentable. Eran dos pichoncitos todavía sin plumas, caídos del nido y medio muertos de frío y hambre, que se quejaban con todas sus fuerzas. Lincoln se detiene, descendiendo del caballo, levanta tímidamente a los pichones, trepa como un chicle al árbol de donde habían caído y los coloca en el abrigado nido. Los amigos se refau de esa acción. "Señores, dice Lincoln, podéis reír cuanto os plazca, pero yo no hubiera podido dormir si hubiese abandonado a esos pajaritos".

LA COLMENA

Contestaciones recibidas:

15 de junio: Celinda Buschiazzo, Roberto Maurin Ricca, Esther Gonnat Pons, Héctor Pons, Nery Olga Berger, Joel Gelio Barolin, Eilda Depré, Enquita Dalmás, Dolly M. Rivoir, Odila Plavan Benech, Oliverio Rostan.

¡Bienvenida a los que llegan por primera vez! Comprendo muy bien la razón por la cual algunos de los *fieles* no habían contestado últimamente. También siento que las cartitas de otros se hayan extraviado, pues, como estoy acostumbrada a ver cada vez sus nombres, estaba ni poco triste al no verlas llegar.

Quiero enviar cariños especiales a Odila, porque sé que a veces está bastante enferma. Además, sé también que a pesar de su salud tan precaria, es una niña valiente y alegre, y no siempre los niños sanos y fuertes lo son, ¿verdad?

RESPUESTAS

1.ª Jesús cambia el agua en vino en las bodas de Canaán.

2.ª Aparición de ángeles:

A Agar, Génesis 16-7.

A Abraham, Génesis 18.

A Lot, Génesis 19.

A Jacob, Génesis 32.

A Gedeón, Jueces 6.

A Elías, 1 Reyes 19.

A Zacarías, San Lucas 1.

A María, San Lucas 1.

A las mujeres en el sepulcro, Lucas 24.
A los discípulos después de la Ascensión, Hechos 1.

A Pedro en la cárcel, Hechos 12.

A Cornelio, Hechos 10.

¡Muy bien, niños!

El Director de la E. D., Riachuelo, recibió, hace pocos días, la siguiente carta de uno de los alumnos:

"Señor Director de la E. D.: La presente lleva por objeto invitarle a Vd. y demás instructores, y a los niños de la Escuela Dominical, para hacerle una visita a la anciana T. C. Vda. Díaz, el domingo próximo. Niños, acordaos de los enfermos y afligidos.

Arca A. Long".

Leída la carta en la E. D., la propuesta fué acogida con entusiasmo, y bajo la dirección del señor David Barolin, la visita fué hecha el segundo domingo de julio por la tarde. Los niños cantaron varios himnos, y se leyó una porción bíblica, terminando con la oración. Días después, la enferma, quien cumple 90 años el día 6 de agosto!, expresó al Pastor su aprecio de esa tan grata visita. Fué, de veras, un hermoso gesto de parte de los niños de Riachuelo.

Del Evangelista Itinerante

"...Heme aquí otra vez en viaje para el Norte, para ir a visitar los diseminados y llevarles las palabras de consuelo del Evangelio, que es siempre las *buenas nuevas* de salvación para todos los que creen y que sólo puede transformar y cambiar nuestras vidas. El predicador no debe ocuparse de otra cosa, sino presentar al mundo este Evangelio de poder, levantando desde el púlpito la espada del Espíritu (la Palabra de Dios) con toda fidelidad y pureza, para que sus almas sean redimidas por este glorioso mensaje.

La misión de la Iglesia (y la Iglesia son los creyentes y no las paredes o los muros de un edificio, fuera él una catedral), es salvar las almas. No es una Iglesia cualquiera, sino una Iglesia pura donde la gloria de Dios se refleja en el rostro y en el corazón de sus miembros y en su vida y conducta. Sus ministros son profetas que deben decir como los de la antigua alianza: "Así dice Jehová".

No somos llamados a predicar teorías sociales, o socializar el Evangelio. ¿Por qué mezclar la paja al trigo? (Jeremías 23-28).

El que tiene hambre no necesita que se le explique cómo crece el trigo. Quiere pan y debemos darle el Pan de la vida: Jesús, quien dijo: Yo soy el pan verdadero, el que de mí comiere, no tendrá más hambre (de placeres y cosas mundanas). Con este programa y con la ayuda de Dios en quien confío, será mi sostén por estos tres meses; salí de mi casa el 1.º de agosto, con un día espléndido, aunque la campaña estaba toda blanca por la helada.

En las pocas horas que pasé en Buenos Aires, pude saludar al hermano Prichard, siempre activo en la obra del Señor, y a mi cuñado Alejo Griot, ya muy mejorado en su salud, aunque le falta todavía una operación. En Rosario de Santa Fe saludé a la familia Oscar Caminotti Durand, el hermano Selle y señora y la familia Micol. En la mañana de ese día había fallecido el abuelito Juan Santiago Micol, de edad muy avanzada, 89 años: por eso eran momentos de tristeza para todos. Estaban presentes los hijos Enrique, Carlos y Walter. Este acababa de llegar de Santiago del Estero. La separación es triste, aunque para el creyente, no es para siempre. Sobre la base de la Sagrada Escritura, afirmamos que a la venida del Señor los muertos en Cristo resucitarán y los que viven serán transformados, y así estaremos siempre con el Señor (I Tes. IV 13-18). "Consolaos los unos a los otros con estas palabras".

El sábado llegué a Belgrano, donde me esperaba mi sobrino, el señor Griot, que con su señora me han colmado de atenciones. Un poco afuera de Buenos Aires ya empieza a notarse que hay falta de lluvia. Los campos y quintas están secos. Se ven apenas algunas hileras de repollos, marchitos y amarillentos. Y por acá no hay por bien decir nada de verde, excepto algunos árboles. No llueve hace cuatro meses. Muy poco se ha podido sembrar y lo que ha nacido se está perdiendo por la sequía y el frío.

En la mañana, al levantarnos, hay buenas heladas y a veces escarcha. Sin embargo, los colonos no están desanimados y esperan, si llueve en este mes, sembrar todavía lino y después maíz. Las tierras están aradas y son tan fértiles que si viene la lluvia, en pocos días el desierto se convierte en un jardín de verdura.

Tuvimos Escuela Dominical y culto en la capilla de Belgrano, por la mañana, y por la tarde, lo mismo en la estación Rigby, donde el hermano don Enrique Calame tiene alquilado un salón para ese objeto. Visitamos varias familias, especialmente donde hay personas ancianas, como don Lorenzo Bonín y don Francisco Poet, celebrando, además, reuniones caseras de noche.

En San Martín, estuvimos con don Pablo Davyt, que es émulo de sus hermanos en Colonia Valdense, para ocuparse de quinta y granja, con productos caseros.

¡Dios dé crecimiento a la semilla sembrada en los corazones! Saludos afectuosos a todos.

L. Jordan.

Espectáculos indignos de nuestra cultura

De nuestro colega "La Idea", entresacamos las siguientes líneas que van muy de acuerdo con lo ya expresado en estas columnas, y cuya lectura recomendamos a todo amigo sincero del progreso y de la cultura.

La Dirección.

Hoy nos corresponde escribir estas líneas para considerar, aunque brevemente, el último suceso de actualidad acontecido en nuestro país. Nos referimos a la ley autorizando las corridas de toros en el Departamento de Colonia y su aprobación por la Cámara de Representantes.

Los evangélicos no podemos pasar en silencio frente a un hecho de esta naturaleza, por cuanto el nuestro sería un silencio cómplice. Nuestros ideales están en franca oposición a este espectáculo y así debemos manifestarlo en todo momento.

La aprobación de esta ley importa dos posiciones erróneas, a nuestra manera de ver. Una, el hecho en sí de propiciar un espectáculo que muy lejos está de brindar al público una diversión y expansión sana y constructiva; la otra, el pretender arbitrar recursos con fines benéficos de obra pública y de turismo, valiéndose de un medio que exaltará sentimientos que es necesario corregir y dominar en el pueblo, al que, por otra parte, se le presenta a grandes títulos el fin perseguido, con el objeto de disimular los medios utilizados.

Atravesamos una época en la cual lo material absorbe muchas energías y embota sentimientos y este hecho que así lo corrobora y que podría ser considerado como uno de tantos en la marcha del mundo, nos permite, sin embargo, abrir esta interrogante.

¿Es que los cristianos hemos hecho tan poco para elevar el nivel moral y cultural de los pueblos, que los más sencillos sentimientos de humanidad desaparecen ante un interés puramente material?

Creemos que estamos en una labor de tiempo más o menos largo y en la que no debemos desmayar en ningún momento, aun cuando como en el presente caso, podamos salir mal impresionados. Nuestra obra deberá seguir siendo paciente y perseverante, nuestra crítica, justa y bien orientada, y día llegará en que habremos de formar conciencia sobre tantos problemas que atañen a los hombres y a la sociedad.

Se argumenta en favor del espectáculo motivo de nuestro comentario, que él significaría una fiesta de colorido y brillantez poco comunes y hasta se habla de que algunos "aspectos son una reafirmación de las características de nuestra raza".

Si hemos de conseguir brillantez y colorido y si hemos de mantener características de raza — y permítasenos dudar sinceramente de ello — a costa del retroceso en la cultura, mediante la exaltación de sentimientos inferiores, perdamos aquéllas y variemos éstas y brindemos espectáculos que permitan una diversión sana y ofrezcan oportunidades de un

mejoramiento tanto físico como moral y espiritual.

Si se pretende que la escuela forme verdaderos hombres del mañana, si se insiste en elevar el nivel cultural y moral de la enseñanza toda, en sus varias manifestaciones, si tanto se habla de los ejemplos de cultura y educación de pueblos europeos y americanos, no se brinde el triste ejemplo de ofrecer a ese mismo pueblo que todos deseamos mejorar, algo que significa un mentís a todas esas justas y elevadas aspiraciones.

El ver acosar, herir, y por fin después de toda clase de sufrimientos, matar un animal, no puede por cierto contribuir a fomentar nada bueno ni elevado en el corazón de quienes lo observan y siguen en todos sus detalles, sin agregar que la posibilidad de heridas o muerte de personas que intervengan en la lidia, significaría un grado más de brutalidad en el espectáculo.

Toda la pompa, la vistosidad y pretendida grandeza de una corrida, es nada al lado de lo que de brutal trae consigo, y quiérase o no, es esto lo que quedará como principal recuerdo de todo aquello, porque los sentimientos primitivos que los hombres poseen en lo íntimo, saldrán a relucir si le ofrecemos oportunidad y medios para hacerlo.

Como cristianos, repudiamos francamente este hecho que atenta contra la moral y la cultura del pueblo y lamentamos sinceramente que por razones materiales — siempre malas razones cuando son las que priman, dirigen y obligan — se haya dado un paso atrás, dejando de lado una de las buenas conquistadas en el progreso de nuestro país.

Esperamos que quienes nos leen y nos acompañan en la obra, unan sus sentimientos a los nuestros en la crítica bien inspirada, a un hecho que significa exaltar bajos sentimientos y contraría nuestros deseos de superación cultural y moral para todo el pueblo y por cuanto significa un ejemplo de poco valor moral para las nuevas generaciones al retroceder en la conquista del progreso, ante la fuerza del dinero.

Iglesia de Cosmopolita

IX

Hasta el año de 1890, la colonización de los valdenses fué extendiéndose a lo largo del Río de la Plata, por la facilidad que había para la exportación de sus productos. Pero ya iban escaseando las tierras disponibles, y el precio de ésta había subido mucho. Además, los valdenses, siendo conocidos como trabajadores y cumplidores, tenían ciertas preferencias.

En estas circunstancias, el Pastor Daniel Armand Ugon fué puesto en relación con el señor Francisco Varela que poseía un campo en Ombúes de Lavalle (en las puntas de los arroyos El Tala y Las Vacas, sobre la Cuchilla Grande que divide los departamentos de Colonia y Soriano). Deseando venderlo, se pusieron de acuerdo sobre las principales cuestiones: El señor Varela haría ac- dir y repartir el terreno en lotes de cincuen-

ta a cien hectáreas, que él vendería personalmente a cada colono, al precio de 18 pesos la cuadra. En el caso de comprarsele cuatro mil hectáreas, el señor Varela cedía gratuitamente, para las necesidades de la congregación, el casco de la estancia con 100 hectáreas. Por razones conocidas, no se alcanzó esa cifra, y el vendedor dió 10 hectáreas.

En el principio se temía que el proyecto fracasara del todo por hallarse ese campo a la distancia de 80 a 100 kilómetros de los puertos de embarque, Colonia y Carmelo, y por los caminos rudimentarios que había entonces; pero nuestros agricultores se demostraron a animosos.

La fundación de esta colonia en el interior de la República, fué motivo para que el Gobierno decretara que se exoneraba a las nuevas colonias que se formaran, de todo impuesto nacional y departamental, por espacio de diez años.

Fraccionado el terreno y trazadas las calles de comunicación, se procedió a la venta: y desde el principio, unas 20 familias, procedentes de Colonia Valdense y Cosmopolita, y anexos, compraron unas tres mil hectáreas. Entre los principales compradores anotamos, Juan Long, Esteban Berger, Daniel Mondon, dos familias Geymonat, Pablo Bonjour, dos familias Vinçon, Juana B. de Davyt, Salvageot, Maurin, etc.

Es cierto que no tenían capitales disponibles para hacer frente de inmediato a todos sus compromisos; pero, con la confianza que se habían conquistado los valdenses, fácilmente encontraron quiénes les prestaran lo que les faltaba, y con el tiempo, todos hicieron honor a su firma, y el número de compradores siguió aumentando año tras año.

Al lado de las familias que compraron, varias otras, que no podían hacer otro tanto, alquilaron parte de las fracciones disponibles, esperando tiempos mejores para hacerse propietarios.

Con el trabajo perseverante, la economía y los años favorables, todos iban mejorando su situación, lo que contribuyó a que se formara una corriente de emigración de Sur a Norte, y que de los campos de Ombúes se extendiera la colonización valdense a los campos de las inmediaciones; así se formó un grupo de arrendatarios en Santa Rosa, más tarde en la estancia del Sarandí y de San Antonio, llamada luego Estancia Campana (traducción al español del nombre inglés Bell, apellido del dueño de dicha estancia).

Al presente Ombúes de Lavalle cuenta con unas 140 familias.

En los años de 1889 a 1890, algunos negociantes del Departamento de Soriano, viendo cómo la agricultura ya había valorizado los terrenos en el de Colonia, se pusieron en relación con los valdenses para venderles o arrendarles terrenos, y al mismo tiempo aumentar el número de sus clientes. Estos proyectos eran contrarios a los que en el mismo tiempo colonizaban a Ombúes de Lavalle, pues que varios de los que aceptaron de ir al valle del San Salvador ya estaban comprometidos para Ombúes; pero consideraron que allí tendrían a poca distancia un puerto para el embarque de sus cereales, y dos molinos, además el progresista pueblo de Dolo-

res adonde colocar fácilmente los productos secundarios de la chacra: otras tantas ventajas, que les hicieron dar la preferencia a las ofertas que recibieran de Soriano, aunque tenían que pagar por esos terrenos un tercio más que para los de Ombúes.

Aceptaron la oferta del señor Braña, las siguientes familias: Francisco Gauthier, Carlos Correa, José Tourn, J. Tomás Rochón, Daniel Guigou, Guigou Richard y Guigou Malán; y arrendaron: J. S. Janavel, Tucat, la viuda Rostán, Santiago Daluás... todos salidos de los primeros grupos de Cosmopolita.

En el mismo tiempo los señores Pedro Guigou, Bartolo Durand, David Caffarel, todos cuñados entre sí, compraron al señor Paseyro una fracción de campo en la costa del San Salvador, cerca del paso de Ramos, a pocos kilómetros del pueblo de Dolores.

Si bien estas familias tuvieron sus dificultades en el principio, todas con su trabajo y su buena administración, vieron sus esfuerzos coronados de éxito; y, año tras año, su número fué aumentando, por el crecimiento natural y por otras familias que venían a establecerse en los alrededores. Entre éstas mencionaremos las de Felipe Rostán y Esteban Bouissa. A los pocos años ya se hallaban al estrecho y se formó el grupo de Cañada Magallanes, compuesto por varias familias de los hijos y yernos de don Francisco Gauthier, David Cairus y la familia Monuet.

Junto a un moribundo

Un cristiano se encontraba cerca del lecho de un moribundo, en un hospital, y pensaba en esa alma que estaba por partir hacia la eternidad. ¿Estaría ella salvada? Y si no lo estaba, ¿cómo presentarle la gracia y el perdón, en tan corto tiempo y haciéndolo comprender?

El joven levantó su espíritu al Señor y le suplicó que dirigiese El mismo sus palabras. ¿Conoce usted al Señor Jesús?, preguntó al moribundo.

Un movimiento casi imperceptible del rostro le hizo comprender que el enfermo no conocía a Cristo.

¡Ah, se dijo a sí mismo el joven; lo único que puede alcanzar mi objeto, es una palabra de Dios! Y repitió lentamente al oído del enfermo: "La sangre de Jesucristo, su Hijo, nos limpia de todo pecado". Tres veces seguidas dijo las mismas palabras, sin agregarle nada, pero pudo darse cuenta de que el enfermo oía. Y se alejó sin esperanza de volverlo a ver con vida.

Al día siguiente volvió, y como lo suponía, el enfermo había fallecido. Su hermana lloraba cerca de la cama. ¿No dijo nada antes de morir?, le preguntó el joven.

¡Ah, señor, dijo ella; apenas podía hablar! Pero, al partir, abrió los ojos y levantándolos hacia arriba, acreando mi oído a sus labios, pude percibir estas palabras: "La sangre de Cristo nos limpia de todo pecado".

¿Quién podrá decir lo que pasó entre esa alma y Dios, en las pocas horas en que ningún ser pudo conversar con él? Tal vez el

Señor se manifestó a él, como al malhechor en la cruz.

¡Oh, el amor infinito de Dios que sabe bendecir su palabra en los últimos instantes para la salvación de un alma! Pero, querido lector, no hay que esperar el último momento para ponerse al abrigo de un Salvador tan amante.

"¿De qué serviría al hombre, el ganar todo el mundo y perder su alma?"

¿Quién sabe si Dios no te dirá: "Esta noche misma tu alma te será pedida?" No hay siempre un lecho de dolor para prepararse. Fué quizás la primera vez que ese hombre oyó el mensaje de gracia. Tú lo habrás oído ya muchas veces. Y si es la primera, ¡oh, ven sin tardar, ven a Jesús, y salvo serás!

No habrá siempre un mañana, para resolver lo que atañe a tu porvenir eterno. Hoy todo está aparejado, perdón, paz, vida eterna.

Del seno de la gloria, donde entró, después de haber derramado su sangre por ti en la cruz, Jesús te llama, oye su voz. Ven, cree y vivirás.

"Su voz escucha sin vacilar,

Y grato acepta lo que hoy te da.

Tal vez mañana no habrá lugar.

No te detengas, ven".

Amós.

Hacia la paz mundial

(Declaración oficial del Comité de Cooperación Evangélica, de Chile)

I

Creemos que la guerra es innecesaria y que ella, bajo las condiciones modernas de vida, es fútil y equivale al suicidio colectivo.

Sostenemos la convicción de que la guerra es un crimen. Lo estimamos así, porque: 1) ella envuelve la matanza de seres humanos; 2) representa la violación de la personalidad humana; 3) se fundamenta en la falsedad y la intriga; 4) porque deliberadamente fomenta el espíritu de odio; 5) porque destruye la propiedad y lo hace en grande escala; 6) porque subordina la ley moral a lo que se considera "necesidad" militar; y 7) porque exige del hombre lealtad al dios de la guerra, prostituyendo así sus sentimientos que deben reposar en el Apóstol del Amor y la Fraternidad.

II

De estas consideraciones se sigue que el cristiano se abstendrá de participar en ninguna guerra, sea ésta del carácter que fuere. Nunca deberá brindarle su aprobación. Ello significa, en otros términos, que el discípulo de Cristo debe abstenerse de formar parte de cualquiera organización armada, cuyo objetivo sea el adiestramiento de los hombres para matar a sus semejantes. Tampoco apoyará el armamentismo militar.

III

Si los antiguos métodos para asegurar la defensa de un país han de abandonarse por ser anacrónicos e inhumanos, se habrá de recurrir a nuevos métodos, altamente civilizados.

Estimamos que, gradualmente, deberá afianzarse la convicción de que necesitamos un gobierno moral, de orden internacional, que funcione por conducto de la Corte Permanente de Justicia Internacional, la Oficina Internacional del Trabajo y la Liga de las Naciones. Debemos hacer nosotros mismos que estas instituciones se conviertan en instrumentos eficientes en la marcha del internacionalismo. La única alternativa para el caos mundial es el orden mundial, impuesto y asegurado por medio del gobierno internacional. Es indispensable que perseveremos en nuestros esfuerzos para asegurar la existencia y la eficiencia de una organización mundial que consolide la paz entre las naciones.

Para que el gobierno internacional a que aludimos resulte eficaz, debemos dispensarle decidido apoyo. Estimamos, sin embargo, que éste no debe basarse sobre la fuerza militar, ni apelar al bloqueo, ni al boicot tan severos que produzcan hambruna, la miseria, en el pueblo mencionado. Creemos que se puede apelar a la influencia de la opinión mundial, al ostracismo diplomático y a la restricción de los créditos para obligar a las naciones a respetar las decisiones internacionales.

IV

Es obvio que las principales causas de la guerra moderna son económicas y políticas. Bajo una organización económica cuyo móvil primario es el lucro, y cuyo método principal es la competencia, habrá de desarrollarse siempre una lucha feroz por la conquista de materias primas y de los mercados. Cuando esta lucha llega a su punto culminante y agudo, y tanto las inversiones como las propiedades comienzan a correr riesgo, los industriales y los financieros, apelando a las doctrinas del honor y del derecho nacionales, ejercen presión sobre sus respectivos gobiernos para que se interpongan las reclamaciones diplomáticas y se produzca la intervención armada. De esta manera, las disputas privadas, por intereses privados se convierten en asuntos de índole nacional, que amenazan la paz del mundo.

V

¿Cuál será, entonces, la senda que nos conducirá a la paz?

Creemos que lo que se necesita dentro de cada nación, es la organización de un orden económico basado en la cooperación, y una resolución enérgica en el sentido de asegurar la existencia y la eficiencia de los agentes internacionales encargados de trabajar por la justicia y la paz.

En segundo lugar, debe decretarse en todo país el embargo sobre las armas, municiones y créditos financieros destinados a naciones que se hallan en guerra o tiendan a la guerra.

En tercer lugar, es indispensable que todos

y cada uno de los habitantes de un país, se hagan la promesa inquebrantable de no cruzar jamás las fronteras de otro país, con el objeto de matar o de destruir, y de no apoyar a su propio país si éste así se lo ordenase.

VI

Reconocemos la gravedad de la situación actual, pero, al mismo tiempo, estamos convencidos de que es posible, bajo la inspiración de Dios, salvar a la humanidad del azote horroroso de otra guerra mundial. Por este motivo, instamos a todos los cristianos de este país y del mundo, a que consideren seriamente el significado de su fe en Dios, el Padre de todos los hombres, y se dediquen sin reservas a la Causa poderosa del Príncipe de Paz.

Pedro Zottelc, Presidente.

María Aguirre, Secretaria.

Con reconocimientos a "El Cristiano" de Chile.

Ecós Valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — *Enfermos*. — La ola de frío probó a nuestros hermanos Esteban Fostel y a su esposa Virginia Mustou de Fostel.

—Estuvo delicada de salud la señora Margarita Charbonnier de Bose; signe algo mejor.

—Siempre delicada la señora Juana Bonjour de Geymonat.

—Algo mejor la señora Alice Tourn de Plavan.

—Salió para una jira entre los diseminados del Chaco argentino, el señor Luis Jourdan. Le deseamos mucha bendición en su obra como en su salud.

—Después de tres semanas de ausencia por su cometido en iglesias hermanas, volvió el Presidente de la Comisión Ejecutiva de la Federación Valdense.

—El 25 de agosto se realizará en el parque escolar Presidente Williman, de la localidad, una fiesta escolar para recordar el 25.º aniversario de la creación de este parque, debido a la iniciativa del Inspector J. Pontet.

Asistirá con probabilidad al acto, el Director General de Enseñanza Primaria, el doctor José Williman, arquitecto. Intervenirán delegados de las escuelas vecinas y las alumnas de la Escuela del Hogar, dirigidas por su inteligente Directora.

La señora Adela Tourn de Benech, tendrá a su cargo la organización del lunch con que terminará el festejo.

OMBÚES DE LAVALLE. — *Visita de Iglesia*. — En la semana del 22-28 de julio, tuvimos la anunciada visita de Iglesia a cargo del Presidente de la C. Ejecutiva, Pastor E. Tron. El programa preparado fué cumplido en todas sus partes, favorecidos por un tiem-

po espléndido (si es que se hubiera podido hacer caso omiso del frío polar que nos visitó en esa semana). Nuestro visitante pudo asistir a una reunión de obreros de la Escuela Dominical, a dos grupos de Catecismo, a una sesión de la Liga del Hogar, del Consistorio y a otra de la Unión Cristiana. Presidió cultos nocturnos en Ombúes, Sarandí y San Roque, los que fueron bien aprovechados, así como el culto de clausura, el domingo de mañana. Le estamos muy agradecidos por su valiosa visita.

Ausencia del Pastor. — Durante el mes de agosto, el Pastor se radica en Miguelete, para atender especialmente esa parte de la congregación. Los cultos y otras actividades, siguen regularmente como de costumbre.

Durante los meses de setiembre y octubre, en que se le ha solicitado visitar a los diseminados del Norte de la Argentina, los cultos serán atendidos en la siguiente forma: Setiembre 1.º, cultos en Ombúes y Sarandí, a cargo del Pastor; setiembre 8, cultos en Ombúes y Miguelete, a cargo de Juan Santiago Dalmás y Juan Santiago Pontet, respectivamente; setiembre 15, cultos a cargo de la Comisión Directiva de la Agrupación en Ombúes, San Roque y Sarandí (éste, por la noche); setiembre 22, cultos a cargo de la Comisión Ejecutiva, en Ombúes y Miguelete; setiembre 29, culto en Ombúes, a cargo de la Unión Cristiana local; octubre 6, cultos en Ombúes y Sarandí, a cargo de los Ancianos Juan S. Dalmás y Pablo Geymonat; octubre 13, cultos en Ombúes y Miguelete, a cargo de la Comisión Directiva de la Agrupación; octubre 20, cultos a cargo de la Comisión Directiva de la Agrupación, en Ombúes, San Roque y Sarandí (éste, de noche); octubre 27, cultos en Ombúes y Miguelete, a cargo de la Comisión Ejecutiva; noviembre 3, cultos en Ombúes y Sarandí, a cargo de los Ancianos Juan S. Dalmás y Pablo Geymonat.

Liga del Hogar. — Es esperada la visita de la señora Tron, para el sábado 26 de octubre. — *Corresponsal*.

SAN ROQUE. — *Enfermos*. — Está en Montevideo, en asistencia médica, la señora Victoria D. de Saret, quien deberá ser operada en una rodilla. Su esposo, Luis Saret, viajando en un ómnibus, se lastimó un brazo.

COLONIA MIGUELETE. — Como había sido anunciado, visitó esta congregación el Pastor señor Ernesto Tron, en los días 25 a 28 del pasado mes de julio. Han sido muy apreciados los mensajes traídos por él.

—El Pastor señor Carlos Negrin ha venido con su familia a pasar el mes de agosto en esta localidad. Se alojan en la casa de las señoritas Elisa y Elena Jourdan.

—En estos últimos tiempos han habido muchos casos de grandes resfríos y de gripe.

—La anciana señora Elisa P. de Jourdan ha estado delicada de salud; felizmente se encuentra ya mejorada.

—El tiempo signe seco y las heladas caídas últimamente contribuyen a acentuar la sequía.

Liga del Hogar. — Esta entidad ayuda financieramente en la medida de su capacidad, para las necesidades de la Iglesia. Ul-

timamente se votó la suma de \$ 50 para ser entregados al Consistorio de la localidad, para adquirir un armonium para el templo. Se está organizando una kermesse para el 14 de setiembre próximo. La Comisión Organizadora está compuesta por las socias María J. de Roland, Estefanía G. de Pontet, señoritas Ida Pontet, Esther y María Luisa Artús, quienes reciben, agradecidas, cualquier donación que para tal fin se les quiera hacer.

—Debiendo ausentarse el Pastor señor Negrin durante los meses de setiembre y octubre, para visitar los diseminados de la Argentina, los cultos se efectuarán durante su ausencia de la manera siguiente: en setiembre, segundo domingo, por el señor Juan Santiago Pontet; cuarto domingo, por la Comisión Ejecutiva; en octubre, segundo domingo, por la Comisión Directiva de la Agrupación de Uniones Cristianas; cuarto domingo (bautismos), por la Comisión Ejecutiva.

—La señora Tron piensa visitar la Liga del Hogar el viernes 25 de octubre, por la tarde, no habiéndolo podido hacer antes, como se había anunciado.

TARARIRAS. — *El Templo*. — La obra de refacción y terminación del templo valdense de esta localidad, se halla muy adelantada, y ya el edificio adquiere un aspecto muy hermoso.

Enfermos. — Últimamente muchos de los hogares de este grupo y de los demás grupos, han sido visitados por la enfermedad, aunque no de naturaleza grave excepto pocos casos.

—La joven señorita Otilia A. Rochon tuvo que trasladarse a Rosario para ser operada de apendicitis. Nos alegramos en saber que se halla ya de regreso en su hogar y muy mejorada.

—La señorita Aurora Archetti fué llevada al hospital de Colonia atacada de la difteria; su estado es satisfactorio.

—Tuvo que someterse a una intervención quirúrgica, en Montevideo, la señora Celina E. Rivoir de Davyt. Aunque todavía algo delicada de salud, sin embargo pudo ya regresar a su hogar, y sigue mejorando.

—Se halla postrado en cama el hermano Enrique Davyt Ch., por razones de salud. Le deseamos una pronta mejoría.

—La niña Elva Nila, de los esposos Rostagnol-Bertin, Artilleros, se halla enferma de cuidado, debido a lo cual ha sido necesario traerla a ésta para poder proporcionarle mejor atención médica.

—Nuestro estimado hermano don Francisco Rostan tuvo que guardar cama por varios días, debido a un fuerte ataque de gripe. Se halla algo mejor.

—El escribano señor Esteban Rostagnol Bein se encuentra algo delicado de salud.

—Sigue algo atrasado de salud el hermano Juan B. Tourn, aunque ya se siente mejorando.

Simpatía. — Habiendo llegado a ésta la noticia del fallecimiento del señor David Bonjour, La Paz, hemos sentido una profunda simpatía cristiana para con los deudos, y en especial hacia las tres hijas radicadas en ésta: Catalina B. de Dalmás, Blanca B. de Dalmás y Olga B. de Lluberas. ¡Que

nuestro Eterno Padre les consuele en su hora de dolor!

Nuevos profesionales. — Ha instalado su consultorio en esta localidad, el joven doctor en medicina, doctor Horacio Sónora; ¡Nuestros mejores deseos para el futuro!

—También ha abierto su escritorio en ésta el joven escribano señor Héctor Currutchet; ¡Le deseamos todo éxito en su carrera!

AVISO. — Nos es grato hacer saber que se presentará en Tarariras, el drama histórico valdense titulado "¡Renegada!", el día sábado 7 de setiembre, por la noche. El precio único de la entrada será de \$ 0.50. Para reservar boletos, dirigirse al señor Pablo M. Salomón, en Tarariras, o al Pastor D. Breeze.

RIACHUELO. — *Kermesse.* — Se anuncia para el día sábado 31 de agosto, una kermesse con el fin de reunir fondos para ayudar a sufragar los gastos de ciertas refacciones de importancia llevadas a cabo en el templo valdense de esta localidad. Dicho esfuerzo es organizado por las Ligas Femeninas de Riachuelo y Estanzuela. En caso de tiempo lluvioso se postergará para el lunes 2 de setiembre. Se nota mucho entusiasmo y generosidad en este esfuerzo, y se espera alcanzar un verdadero éxito.

90 años! — El día 6 de agosto llegó a ser nonagenaria nuestra querida hermana Transfiguración C. Vda. Díaz. En esa ocasión se llevó a cabo un culto en ese hogar, presidido por el Pastor, al cual asistieron un crecido número de parientes y amigos. Si bien el estado de salud de la anciana es delicado, sin embargo se hallaba bastante mejor en el día de su natalicio, y siguió con interés y atención el desarrollo del culto, efectuado al lado de su lecho.

Enfermas. — La señora Eugenia Anita Rochon de Chauvie y su hijita Gladys, de 7 meses, se hallan atacadas de difteria. Nos es grato decir que se hallan ya fuera de peligro.

SAN PEDRO. — *Juventud.* — Bajo los auspicios de la Unión Cristiana de Jóvenes, se llevó a cabo la reunión social para la juventud de este grupo, el martes 17 de julio ppdo. en el amplio galpón de los esposos Griot-Bonjour. La concurrencia fué muy numerosa, y nuevamente se nos hizo sentir la real necesidad de un salón para la juventud de este paraje. ¿Cuándo se pondrá mano a la obra?

—A pedido del Consistorio, la U. C. se ha hecho cargo de un culto mensual a efectuarse en San Juan, casa del Diácono Juan D. Negrin, cada primer domingo del mes, a las 10 horas. ¡Muy bien, socios de la U. C.!

Enfermos. — Nuestro muy apreciado Tesorero, José Negrin, se vió obligado a permanecer en casa durante varios días, por razones de salud. Se halla algo mejor.

—Muy mejorado nuestro hermano Esteban Mondon.

—De regreso en su hogar, y notablemente mejorada de salud, nuestra hermana señora María G. de Perrachon.

—Nuestra anciana hermana Mariana Davyt Vda. Perrachon, se halla atacada de reumatismo en las piernas y los brazos, pero a pesar de sus 82 años, se halla fuerte y de buen espíritu.

COLONIA. — El miércoles 17 de julio, el señor Ernesto Tron presidió un culto en nuestro salón, en ocasión de la visita de iglesia a la Parroquia de Tarariras y auezos. Estamos seguros de que su hermoso mensaje ha sido muy apreciado por la concurrencia en su mayoría no evangélica.

Enfermos. — El señor David Gomet se trasladó a Montevideo en compañía de su señora esposa, para someterse a una intervención quirúrgica. Ya ha sido operado y su estado de salud es satisfactorio.

—El niño Saúl Arroyo Pontet, alumno fiel y activo de nuestra Escuela Dominical de Colonia, guarda cama desde hace varias semanas. Felizmente, sigue un poco mejor.

—La señorita Henriqueta Boyd se encuentra atacada de bronquitis; guarda cama.

Rogamos la protección divina para estos enfermos.

ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — *Enfermos.* — Estuvo enfermo de gravedad el anciano Lorenzo Bonín a causa de un ataque al corazón. Después de sufrir varios días, reaccionó nuevamente y nos alegramos de que ya se encuentre muy mejorado.

—Debido a un pequeño accidente sufrió un golpe en una pierna el Diácono del Consistorio señor Francisco Poët por cuyas consecuencias tuvo que guardar cama unos 23 días.

—La gripe se propagó a varias familias, mayormente en Rigby, requiriendo en algunos casos, asistencia médica. En San Carlos también varias familias fueron visitadas por esta enfermedad de la estación.

—De Rosario nos llegó la noticia del fallecimiento del anciano Juan Santiago Micol después de corta enfermedad, a la edad de 96 años. Fué el extinto uno de los antiguos colonizadores, activo miembro de iglesia en distintas actividades.

—Regresó del mismo punto la niña Delia Sinquet, después de haber soportado una difícil operación con todo éxito. Deberá volver para una segunda.

—El Diácono señor Pedro Peyronel guardó cama por varios días, atacado por una fuerte inflamación de la garganta.

Visitas. — Hemos tenido el placer de tener la visita del señor Luis Jourdan, el que, como Evangelista itinerante, está iniciando una nueva gira visitando los diseminados del norte argentino. Durante su estada entre nosotros, dirigió varios cultos y reuniones nocturnas: el domingo 4 de agosto, en Belgrano y Rigby, donde dió asimismo interesantes lecciones a los niños de las Escuelas Dominicales; el lunes de noche, en San Martín y el martes ídem en Wildermuth.

Asimismo tuvo oportunidad de visitar con el Obrero de esta Iglesia, a varias familias y personas enfermas. El miércoles se trasladó a San Carlos, junto con el que suscribe, visitando allí a numerosas familias. Nuestra sincera gratitud al señor Jourdan.

Nos han visitado, además, los señores Carlos Micol, de Rosario, Walter Micol, de Guardia Escolta, y César Micol, de Córdoba.

—Es esperado en ésta, para el día martes

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

Depósito y Escritorio: LAVALLE 460
U. T. 31 Retiro 4159 - Casilla 5

BUENOS AIRES

Las SAGRADAS ESCRITURAS pueden obtenerse en nuestro Depósito, en más de SESENTA idiomas y en varias encuadernaciones

BIBLIAS EN ESPAÑOL
A PRECIOS MODICOS

Condiciones especiales a misioneros y pastores

SOLICITE ULTIMA LISTA DE PRECIOS

Diríjase toda correspondencia al Secretario General: A. O. Neve.

¿ES Ud. AMANTE DE LA BUENA LITERATURA? ENTONCES NO DEJE DE LEER ESTA LISTA

	Tela	Rústica
<i>Va aparecié:</i>		
«Enzo» Novela histórica, por A. y B. Colli	\$ 1.30	\$ 0.85
<i>Los libros por el conferenciante argentino Dr. J. P. Howard:</i>		
¿Cristo o Lenin?		0.35
«Nuestra civilización apóstata frente al cristianismo»		0.65
<i>Otras obras:</i>		
¿Qué dice la Biblia? o Compendio de Teología (Binney)		0.65
Id. dad las nuevas (A. M. de Chaplin)		1.30
N. Testamento, con notas trad. del francés (especialmente para Católico-romanos)		0.90
Pablo, el intérprete de Cristo (Robertson)	2.50	
Carlos H. Spurgeon (Rodríguez)	2.50	
Dios en los bajos fondos (Redwood)		0.70
De los Rabinos a Cristo (Hellyer)	0.55	0.35
Dialogando (Farré) (En defensa de la Fe Evangélica)		1.00
Evangelina (Longfellow)	1.60	1.00
Al cual resistid (Sobre los engaños de Satanás)		0.40
La Alegría de Vivir (Marden)	2.00	
El Cristo del Camino Hindú (Stanley Jones)	0.80	
Mi viaje por países bíblicos (Hale)	2.—	
Una Vida de Cristo para el pueblo. La Preeminencia de Cristo (Rodríguez)	1.—	0.40
Ilustraciones (Neal) 867 ilustraciones para predicadores		1.70
Jeremías, Sacerdote y Profeta (Meyer)	1.20	0.80
Sombra y Sustancia (Blackwood)	0.40	0.20
Santificados por completo	0.30	0.60
El Secreto de la Vida Cristiana Feliz Teología Cristiana (Clarke)	1.80	
Nuevos Hechos de los Apóstoles (Pierson)	0.90	
Hombres de Arrojo (Estudio de 4 profetas)	0.80	
Como obtener plenitud de poder (Torrey)	1.—	
El Viador (Buuyan)	1.30	

Pedidos a DIEGO E. NIMMO. (Colonia). Franqueo por cuenta del comprador. Se tratará de conseguir cualquier libro pedido, como también material de :- Escuela Dominical, tarjetas, etc. :-

Nueva Tienda y Mercería DE SAUL HOZUERT

ofrece al público un surtido completo y a precios que no admiten competencia. Visiten la casa y se convencerán de que es la que vende más barato.

frente al antiguo Café de Angelo

ROSARIO (R. O.)

13. el Pastor Julio M. Sabanes, de Rosario, quien nos brindará el privilegio de escuchar una conferencia con el tema de "Espadas y rejas de arado".

Juventud. — El domingo 14 de julio, a las 14 horas, se reunió en el templo la juventud de esta Iglesia; 26 en total. Después de una detenida deliberación, se resolvió fundar una sociedad juvenil evangélica. Para su organización se nombró una Constituyente, la que quedó integrada por las siguientes personas: señoritas Fany Gaydon, Clara Poët, señora C. A. M. de Griot; señores Humberto Gaydon, Alfonso Tron, Emilio Tschopp y O. A. Griot. Esperamos que el entusiasmo con que los jóvenes han respondido hasta el presente, se mantenga siempre vivo.

—El día 7 del corriente fuimos favorecidos por una benéfica y abundante lluvia que vino a cambiar la crítica situación de la persistente sequía. Las tareas agrícolas suspendidas se ven nuevamente reanudadas con intensidad. Gracias a Dios por tan oportuna bendición. — *C. A. Griot.*

Recibimos y publicamos. — Hace ya algunos años que, a causa de la langosta, secas, exceso de lluvias, etc., las cosechas han disminuído notablemente.

Como es natural, esto trae aparejado serios trastornos a los colonos. Muchos habían adquirido propiedades y herramientas a pagar por anualidades, y tienen ahora que deshacerse de ellas perdiendo las entregas ya hechas, por no poder dar cumplimiento.

En cuanto a los que no han contraído deudas, les resultó igualmente difícil levantar cabeza (como vulgarmente se dice), pues el bajo precio de los cereales, acompañados de escasos rindes, no permiten hacerlo.

En vista de estos serios inconvenientes, muchos aconsejan al agricultor a dedicarse a otras explotaciones. Tenemos el (oro blanco), algodón, que, si no fuera por los intermediarios, daría buen resultado en algunas provincias; también se aconseja el cultivo de la morera, el cañamo, el tártago; tenemos en Concordia, una fábrica de aceite que parece trabajar bien. Otros cultivos hay que demandan poco gasto y que pueden ayudarnos en estos años difíciles.

Sería interesante que los corresponsales de MENSAJERO VALDENSE escribieran dando alguna idea de lo que se podría aconsejar en las diferentes zonas de muestras repúblicas.

Aquí, en Rosario Tala, tenemos una fábrica de productos porcinos: creo que habría lugar para otra, pues los precios que podemos obtener no compensan los gastos de engorde de los cerdos. Tenemos también un molino grande y moderno, pero los vecinos necesitaríamos otro más chico, que se dedicara a moler el trigo y el maíz que debe consumir cada familia, así seríamos beneficiados más directamente. — *Teófilo W. Rostán.*

COLONIA IRIS. — Hállase bastante delicado de salud el señor Emilio Rostán, estimado y activo miembro de nuestra congregación, a pesar de su avanzada edad. Desémosle un pronto restablecimiento, mientras aseguramos a los miembros de su familia nuestra sincera simpatía.

—Tuvo que trasladarse a Bahía Blanca para someterse a severa revisión médica, el hermano Juan S. Grill; angurámosle su dolencia no sea de gravedad.

—Estuvo bastante delicado de salud el joven Adelino Bertalot, haciéndose necesaria la intervención médica.

—Guardó cama unos días, el señor David E. Long; hállase ya restablecido.

—Guarda cama, desde hace unos días, el señor José Fleury.

—Tuvieron que guardar cama unos días encontrándose ahora restablecidas, las señoras Lina B. de Malán, Margarita B. Vda. de Bertín y Lydia G. de Rostán.

—Enuéntrase algo mejorado de salud, el señor Eugenio Bonjour.

—De Plaza Huineul (Nenquen), nos visita la señora Jacinta Conte Grand de Elosegui, acompañada de su hijita.

—De Bahía Blanca, la señora Margarita B. Vda. de Reta.

—Regresó del Uruguay, después de pasar allí una temporada, el señor Daniel Bonjour Dalmás, Secretario del Consistorio.

—Después de pasar una breve temporada entre nosotros, regresaron a Intendente Alvear (F. C. O.), el señor David M. Bools y señora.

—Tuvieron que someterse a asistencia médica, a consecuencia del sarampión, dos hijitas de los esposos Artús-Bertón, un hijito de los esposos Negrin-Janavel, una hija de los esposos Stemphlet-Fornéron, el joven catecúmeno Auselmo Cesán y un hijito de los esposos Tourn-Gómez.

—Estuvo bastante delicada la hijita de los esposos Rostán-Guigon, encontrándose ahora mejorada.

Registro Miembros Electores. — Por resolución del Consistorio, se ha abierto el Registro de los Miembros Electores desde el 15 del corriente hasta fin de setiembre. Los que tengan un verdadero interés en la vida de esta congregación y tengan los requisitos necesarios — 21 años de edad, asistir a los cultos y contribuir para las necesidades de la Iglesia — están cordialmente invitados a inscribirse. — *s. l.*

Nacimientos

Colonia. — El hogar de los esposos Mario Colo-Rosa Benx, se ha visto alegrado con la llegada de su primera hijita, la cual lleva el nombre de Pierina.

Tarariras. — Al hogar de los esposos Esteban Rostagnol-María D. Umbria ha llegado un robusto varón, el primero, el cual nació el día 8 del mes en curso. Madre e hijito siguen bien. ¡Nuestras sinceras felicitaciones!

Riachuelo. — El hogar de los esposos Agustín B. Melia-Rina E. Grant ha sido alegrado por la feliz llegada de una preciosa nena, que lleva el nombre Nanci Herminia. ¡Felicitaciones!

Pastor Levy Tron. — Transcribimos de "L'Echo des Vallées", las siguientes líneas: El hogar del señor Levy Tron, Pastor de la Iglesia Evangélica de Bondo-Castasegna-Soglio (Suiza), ha sido alegrado por el naci-

PROFESIONALES

Dr. FELIPE BARRABINO. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras (Colonia, R. O.)

Dr. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Uruguay 1146. Montevideo.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños — Joaquín Suárez (Dp. Colonia)

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA. — Asuntos judiciales, administrativos, comisiones y cobranzas. — Joaquín Suárez, Dpto. Colonia. Teléfono N.º 33.

ERNESTO ROLAND. — Actuario Adjunto del Juzgado Letrado de Comercio de 2.º Turno. — Oficinas: Misiones, 1378. Domicilio particular: Paysandú, 1840 bis. Montevideo. Atiende los sábados de tarde en Col. Valdense.

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Escritanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los martes y Jueves

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO

TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

"MENSAJERO VALDENSE"

necesita la ayuda de sus lectores para poder aumentar su circulación. Ayúdenos usted, consiguendo un nuevo suscriptor.

mento de su sexta criatura, un varón, que lleva el nombre Ulrich. ¡Que el Señor colme de sus bendiciones a este niño recién nacido!

Bautismos

Colonia Valdense. — Roberto Gilles, de Emilio y de Milea Raquel Malán; Maribel Griselda Armand Ugón, de Ricardo y de Blanca Griselda Planchon. Bendiga Dios sus corderitos y los padres como asimismo a los padrinos.

IN MEMORIAM

“Sabemos que si nuestra casa terrestre, que es una frágil tienda, fuera deshecha, tenemos de Dios un edificio, casa no hecha de mano, eterna en los cielos”. (2 Cor. 5/1).

Ombes de Lavallo. — SANTIAGO MIGUEL VINÇON. — A la avanzada edad de 85 años, falleció repentinamente en ésta, el día 23 de julio, don Santiago Miguel Vinçon. Jefe de numerosa familia, radicada en Ombúes y San Salvador, era uno de los pocos sobrevivientes de los fundadores de esta colonia. Desposado en su juventud con doña Josefina Rostán, habían celebrado hace algunos años sus bodas de oro, y el año pasado celebraban sus 30 años de vida matrimonial. Su fiel esposa le había precedido de cerca de cuatro meses en el viaje a la Eternidad. El Presidente de la C. Ejecutiva tuvo oportunidad de presidir un culto en la casa mortuoria, en la noche anterior a su sepelio. A éste asistió un numeroso cortejo que testimonió la simpatía con que gozaba don Santiago y los suyos.

ERNESTA BEATRIZ MALAN DE ERRECARTE



Nació el 12 de Junio de 1899 en la Colonia del Sacramento
Falleció el 27 de Abril de 1935

Colonia Valdense. — JUAN DAVID BONJOUR nos dejó el 24 de julio ppdo., a la edad de 73 años. Además de su esposa, deja una numerosa familia; mencionamos a los hijos: Juana, David (dentista en Carmelo), Catalina (señora de Carlos Dalmás), Arturo (de Tarariras), Elisa de Long (Artilleros), Ednar-

do (Escribano en Carmelo), Elvira, Armando (La Paz), Adalberto, Orinda, Blanca (de Raúl Dalmás), Leticia, Olga de Lluveras, Antelo y Regino (dirigen el molino).

Por estar ausente el Pastor, el entierro fué presidido por el señor Emilio H. Ganz; hicieron, además, uso de la palabra, los señores Emilio Roland y Luis Jourdan. Ellos recordaron la fidelidad y la generosidad del hermano difunto. Durante los últimos siete años había sido puesto a la dura prueba de la enfermedad. Había nacido el 25 de julio de 1862, el mismo día en que debía celebrarse su aniversario, se realizó el entierro! A la esposa, Magdalena Long de Bonjour, y a los hijos, renovamos nuestra simpatía cristiana y pedimos que Dios los consuele como El sólo puede hacerlo.

Tarariras. — JUAN SANTIAGO ROSTAGNOL. — Después de una larga y penosa enfermedad, a la edad de 62 años, durmió en el Señor nuestro muy querido hermano, el sábado 3 de agosto, a mediodía.

Era hijo mayor de los esposos Esteban Rostagnol-Ana Bertinat, fallecidos, y nació en



JUAN SANTIAGO ROSTAGNOL
26 - 12 - 1872 — 3 - 8 - 1935

Bobbio Pellice, Valles Valdenses, el día 26 de diciembre de 1872. Fué traído a estas tierras por sus padres cuando niño, y desde su juventud dió pruebas de un interés y amor para la Causa de Cristo y para la Obra de su Iglesia.

En el mes de junio de 1897 se casó con la joven Susana Bein, formando un hogar verdaderamente cristiano que proporcionara a los hijos que nacieran, un ambiente espiritual en el cual crearse.

Mientras vivía en La Paz, era por varios años, director de la Escuela Dominical y miembro del Consistorio de Colonia Valdense, y su actuación en el seno de esa Iglesia, ha dejado muy gratos recuerdos.

Luego, al trasladarse a Tarariras, hace cuatro años, para disfrutar de un merecido descanso, después de sus largos años de trabajo, no quiso descansar de sus actividades a favor de su Señor y de su Iglesia, y al fallecer ocupaba los puestos de Anciano del

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

“Rendez-vous” de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23-6671 y 1785

Hablando resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lma 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

CARMELO CORVINO

Arregla, vende y compra máquinas de coser y de escribir. — Atiende comisiones de Colonia Valdense a Montevideo

DIRIGIRSE:

Farmacia Revel, en Colonia Valdense
Constituyente, 2016, en Montevideo

EMILIO ARMAND UGON CONSIGNACIONES Y COMISIONES Automático 8 6820

FRUTOS DEL PAIS Y CERALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %
Calle Rondeau 1878 - MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

RAMOS GENERALES

Su lema: *Bueno y Barato*

¿Quiere pintar su auto? Use *Moline*; reúne todas las condiciones. — ¿Necesita un arado bueno, pinturas, barnices, vidrios cortados? Consulte precios y se convencerá que gana dinero. — Se vende el libro: “Un apóstol contemporáneo” a \$ 0,60

COLONIA SUIZA.

RECUERDE:

EN

NUEVA HELVECIA y TARARIRAS

a gran **CASA GREISING**

para todas sus transacciones comerciales

Consistorio, Tesorero del grupo y Subdirector de la Escuela Dominical. Se hallaba dispuesto a reemplazar al Pastor en los cultos, siempre que fuera posible, cuando éste se ausentara; y sus visitas a los diseminados del Norte argentino en los años 1928 y 1932, han de ser recordados con aprecio y gratitud por esos hermanos alejados.

Los actos de entierro fueron una prueba de la estima y del cariño que se le sentía para "Don Santiago", asistiendo unas 400 personas en esa ocasión. Los pastores Daniel Breeze, de la localidad, y Ernesto Tron, de Colonia Valdense, tuvieron a su cargo los cultos en la casa y en el cementerio, asistiendo, además de los miembros de cada sección de la Iglesia local, representantes del Consistorio de Colonia Valdense, de la Escuela Dominical de La Paz, de los consistorios de Riachuelo y San Pedro, y de la Sociedad de Fomento Rural de Tarariras, de la cual nuestro hermano era Presidente.

En el cementerio hicieron uso de la palabra, en adición a los pastores nombrados, la señorita Blanca Pons y señor Pablo M. Salomón, en carácter representativo.

¡Cuán agradecidos nos sentimos al Señor por la vida consagrada de este siervo suyo!

A todos los deudos renovamos la sincera expresión de profunda simpatía.

Riachuelo. — El niño ALBERTO NELSO, 5 meses, hijito de los esposos Anselmo Bertin-Camila L. Dotta. Después de una muy breve

enfermedad voló esta alma pura al cielo, el día 31 de julio ppdo. ¡Nuestra profunda simpatía a los afligidos padres!

Agradecimiento

Deseamos presentar por intermedio de MENSAJERO VALDENSE, nuestro profundo agradecimiento al señor Enrique Appia y señora (Constituyente 2016, Montevideo). Tuvimos que permanecer en la Capital varios días, por motivos de salud, y fuimos objeto constantemente de sus solícitos cuidados y desinteresada ayuda.

Tarariras, agosto de 1935.

Arturo Davyt y Sra.

Suscripciones abonadas

Uruguay. — Colonia Valdense. — 1935: Juan P. Malán, Octavia J. de Tourn, U. Cris-tiana de J., Judith R. de Berton, Juan Dl.

Bertinat Gilles, Pablo Bertinat, Samuel A. Malan, Esteban Ricca, Juan Berton Benech, Ernesto Tron, David Courdin, de Tacuarembó; Santiago Bertalmio, de Piriápolis; David Dalmás, de E. Paullier, 1934-35; Alberto Hunziker, ídem, 1934-35; Magdalena B. de Allío, Est. Bizcocho, 35; Pastor González, Ernesto Jourdan, David Davyt, Enrique Tourn R., Esteban Bonnet, 35; Emilio Avondet, Cardona, 33, 34, 35.

Tarariras. — Pedro Damboriano, Juan P. Ugón, Rodolfo Gonnet, Manuel Domínguez, Eduardo Frache, Enrique Charbonnier Berton, Juan Santiago Rostagnol, Margarita Bein C., Julio Tron, Torre Pellice; Francisco Rostan, Esteban R. Salomón, Magdalena Vda. Gardiol, Magdalena Vinçon, Juan Daniel Caf-farel, Alberto Brozia, D. M. Dalmás, Felipe Gran, Juan D. Eliseo Bonjour, Enrique Brozia, Miguel Rostagnol, Pablo A. Malan, Pedro Pablo Gardiol, Felipa Beltrán, Emilio Brozia, 1935; A. Carlos Dalmás, suscripción y aviso 1935; Casa Greising, ídem ídem.

San Pedro. — Juan Charbonnier B., Pablo Barolin, J. Pedro Perrachon, Esteban Guigou, Colonia, 1935. Santiago Charlin, Campana, 1935-36.

República Argentina. — Emma Gonnet de Zijlstra, Barrow, 1935 a julio 1.º 1936; Juan B. Mazzuchelli, 35.

Rosario Tala. — Juan Román, Luis Martinat, Juan E. A. Rostán, Catalina Salomón, Luis Gardiol, Leontina Guigou, Octaviano Trigo, Sannel Guigou, Juana Aguerre, Daniel Salomón, Pablo Coisson, todos 1934 y 1935; Julio Rostan, Ursula Rogantini, Ricardo Corfield, un semestre 34 y 35; María L. Salomon, 32, 33; Clichés Uruguay, Sucesión Janavel, Miguel Lanzarot.

Jacinto Aráuz. — Enrique Bertin, Santiago Fornerón, Esteban Negrin F., 1935, Pablo Davyt, 34-35; Federico Zurbrigtk, 35; Augusto A. Pilón, Villa Alba; Santiago Rochon B., 1935, Villa Iris.

Colonia Suiza. — Naviliat Hnos., aviso, 1933; David Comba, Miguelete abajo 1932, 33, 34 y 35; Miguel Lausarot (elisé).

RECOMENDACION

Recomiendo a los agentes de cobrar a los suscriptores nuevos, sólo lo que corresponde hasta fin de cada año, para que todas las

suscripciones empiecen con el primer número de enero.

Me permito recordarles al mismo tiempo, que el año se va a gran paso y... muchos aun están atrasados con la Administración; no esperen hasta que se les vuelva a recordar lo mismo, pues, además de ser molesto para mí, no contribuyen a que cumpla con lo que prometí formalmente, de cerrar el Ejercicio 1935-36 sin deuda!!! ¡Todos a pagar, y para el año próximo, tendremos un estado de Caja muy desahogado! Gracias.

El Administrador.

Donaciones

Tengo que rectificar la donación de J. Daniel Planchon que figura anteriormente con \$ 9.50: son, en realidad, \$ 0.50. Emanuel Galland, 2.50; Alejandrina G. Vda. Pons, 5; Escuela Dominical de Nueva Valdense, 5; David Rostagnol, Agente, 8.15. Ruego a todas las entidades de la Iglesia envíen sus donaciones antes del 15 de diciembre. ¡Muchas gracias!

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO

Es la más surtida y la que vende más barato.—Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construido y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

TELEFONO N.º 177

NO ATRIBUYA UD. A LA CASUALIDAD

El hecho de que la mercadería comprada en LA PALMA, le haya resultado siempre buena

Débese el hecho, a que en LA PALMA, se selecciona bien la mercadería que se compra, y lo que vende siempre es de 1.^a categoría

De INVIERNO, ya queda muy poco, y fin de que no quede nada para el año venidero, hemos rebajado esa mercadería a menos del costo

GRAN TIENDA "LA PALMA"

A. CARLOS DALMAS
DONDE EL PESO VALE MAS

TARARIRAS

